



Название: чэньюй 画龙点睛

Уровень: бывалый

Текст с пиньинем:

Chuánshuō gǔdài yǒu yí wèi huàjiā zài qiáng shàng huà le sì tiáo
传说古代有一位画家在墙上画了四条
lóng, měi tiáo lóng dōu huà de hěn hǎo, xiàng zhēnde yíyàng, kěshì
龙, 每条龙都画得很好, 像真的一样, 可是
dōu méi yǒu huà yǎnjīng. Rénmen kàn le dōu juéde tèbié qíguài, wèn
都没有画眼睛。人们看了都觉得特别奇怪, 问
tā wèishénme bú huà yǎnjīng. Huàjiā hěn zìxìn de shuō: “Yàoshi
他为什么不画眼睛。画家很自信地说: “要是
wǒ huàshàng yǎnjīng, lóng mǎshàng jiù huì fēiqǐlái.” Rénmen dōu
我画上眼睛, 龙马上就会飞起来。”人们都
bù xiāngxìn, yāoqiú tā bǎ lóng yǎnjīng huà shàngqu. Tā shuō: “Wǒ
不相信, 要求他把龙眼睛画上去。他说: “我
zhǐ huà yì tiáo.” Huàjiā tíqǐ bǐ lái zài yì tiáo lóng shàng huà le
只画一条。”画家提起笔来在一条龙上画了
yǎnjīng. Huàjiā gāng yí huàwán, lìkè xiàqǐ dà yǔ lái. Zhè shí,
眼睛。画家刚一画完, 立刻下起大雨来。这时,
nà tiáo yǒu yǎnjīng de lóng tūrán dòng le qǐlái. Guò le yí huìr,
那条有眼睛的龙突然动了起来。过了一会儿,
zhè tiáo lóng líkāi le qiáng. Fēidào tiān shàng qù le. Nà jǐ tiáo méi
这条龙离开了墙。飞到天上去了。那几条没
yǒu yǎnjīng de lóng hái liú zài qiáng shàng.
有眼睛的龙还留在墙上。

Zhè ge chéngyǔ chángcháng zhǐ xiě wénzhāng huò shuō huà de shí
这个成语常常指写文章或说话的时候
hou yòng yì liǎng jù zhòngyào de huà, bǎ yìsi shuō de gèng qīngchū
用一两句重要的话, 把意思说得更清楚。

Rú: zhè jù huà qǐ dào le “huà lóng diǎn jīng” de zuò yòng.
如：这句话起到了‘画龙点睛’的作用。

Текст без пиньиня:

传说古代有一位画家在墙上画了四条龙，每条龙都画得很好，像真的一样，可是都没有画眼睛。人们看了都觉得特别奇怪，问他为什么不画眼睛。画家很自信地说：“要是我画上眼睛，龙马上就会飞起来。”人们都不相信，要求他把龙眼睛画上去。他说：“我只画一条。”画家提起笔来在一条龙上画了眼睛。画家刚一画完，立刻下起大雨来。这时，那条有眼睛的龙突然动了起来。过了一会儿，这条龙离开了墙。飞到天上去了。那几条没有眼睛的龙还留在墙上。

这个成语常常指写文章或说话的时候用一两句重要的话，把意思说得更清楚。如：这句话起到了‘画龙点睛’的作用。